

Bản án số: 63/2017/HSST
Ngày: 06/9/2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ BẾN TRE, TỈNH BẾN TRE

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Ngô Văn Trình

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Nguyễn Thanh Tuấn
Bà Nguyễn Thị Hiền

Thư ký phiên toà: Bà Nguyễn Thị Ngoan - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Bến Tre, tỉnh Bến Tre.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Bến Tre, tỉnh Bến Tre tham gia phiên toà: Ông Phan Thanh Vàng - Kiểm sát viên.

Ngày 06 tháng 9 năm 2017 tại Trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Bến Tre, xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 58/2017/HSST ngày 08 tháng 8 năm 2017 đối với bị cáo:

NGUYỄN HOÀNG THANH N, sinh năm 1977;

Nơi cư trú: L56, cư xá A, phường B, quận C, thành phố Hồ Chí Minh;

Nghề nghiệp: Tài xế;

Trình độ văn hoá: 9/12;

Con ông Nguyễn Thành C, sinh năm: 1954 (đã chết) và bà Lại Thị H, sinh năm: 1953;

Bản thân chưa có vợ con;

Tiền án: Không;

Tiền sự: Không;

Bị cáo tại ngoại (có mặt).

*** Người bào chữa cho bị cáo:** Luật sư Nguyễn Tiến L – Văn phòng luật sư Trương Hoàng P thuộc Đoàn luật sư tỉnh Trà Vinh, (có mặt);

*** Người bị hại:** Dương Thị C, sinh năm 1979 (đã chết);

Những người đại diện hợp pháp cho chị Châu gồm:

- Nguyễn Thị C, sinh năm 1958;

- Dương Văn Đ, sinh năm 1957;

Cùng nơi cư trú: Ấp H 2, xã Đ, huyện M, tỉnh Bến Tre.

- Lê Thị Cẩm N, sinh năm 2000;

Nơi cư trú: Ấp Đ, xã ĐT, huyện M, tỉnh Bến Tre.

Bà Nguyễn Thị C và Lê Thị Cẩm N ủy quyền cho ông Dương Văn Đ tham gia tố tụng (có mặt);

** Người làm chứng:*

- Văng Đức H, sinh năm: 1994, (vắng mặt);

Nơi cư trú: Ấp T 2, xã TT, huyện M, tỉnh Bến Tre.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 05 giờ 20 phút ngày 26/9/2016, Nguyễn Hoàng Thanh N (có giấy phép lái xe hạng B2) điều khiển xe ô tô tải biển số 51C-79.848 chở Văng Đức H lưu thông trên đường Võ Nguyên Giáp hướng từ vòng xoay phường 6 về cầu Hàm Luông. Khi đến đoạn thuộc ấp Bình Thành, xã Bình Phú, thành phố Bến Tre, N khom xuống lấy 01 điều thuốc để hút. Khi vừa đốt xong điều thuốc, Nhã nghe có tiếng còi xe ở phía sau và thấy có 01 vệt đèn sáng chiếu qua gương chiếu hậu bên trái nên N nhìn qua gương xem có xe xin vượt hay không. Khi vừa quay lại thì N phát hiện phía trước cùng chiều cách đầu xe ô tô tải do N điều khiển khoảng 07 mét có xe mô tô biển số 71H3-4525 do chị Dương Thị C (SN: 1979; ĐKTT: ấp H, xã Đ, huyện M, tỉnh Bến Tre) điều khiển đang chạy ở làn đường dành cho xe ô tô tải. Thấy vậy, N đạp phanh nhưng bị trượt chân nên đạp trúng vào cần ga làm xe ô tô tải tăng tốc đâm vào phía sau xe mô tô của chị C làm chị C bị cuốn vào gầm xe ô tô tải và tử vong tại chỗ.

Phương tiện và các giấy tờ tạm giữ gồm:

- 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave, màu đỏ-bạc đen, biển số 71H3-4525, số khung: 89Y-035981, số máy: 2E-0645041.

- 01 giấy đăng ký xe mô tô biển số 71H3-4525 mang tên Dương Văn Đ.

- 01 giấy phép lái xe mang tên Dương Thị C.

- 01 xe ô tô nhãn hiệu Hyundai, loại xe tải đông lạnh, màu trắng, biển số 51C-79.848, số khung 17BPAC131434, số máy D4DB9414864.

- 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô biển số 51C-79.848 mang tên Công ty TNHH VTSC ô tô L.

- 01 giấy phép lái xe hạng B2 mang tên Nguyễn Hoàng Thanh N.

Theo sơ đồ hiện trường và biên bản khám nghiệm hiện trường được lập lúc 05 giờ 30 phút ngày 26/9/2016 ghi nhận:

Hiện trường bị xáo trộn một phần do công tác cấp cứu người bị nạn và phương tiện giao thông lưu thông qua lại.

Đoạn đường nơi xảy ra tai nạn là đoạn đường thẳng, ở giữa có dải phân cách cứng chia mặt đường thành 02 phần đường xe chạy riêng biệt, mỗi phần đường áp dụng xe lưu thông 01 chiều. Phần đường nơi xảy ra tai nạn rộng 10,5 mét gồm có 03 làn đường: Làn đường bên phải dành cho các loại xe mô tô và xe thô sơ, làn đường giữa dành cho các loại xe ô tô tải và xe khách từ 30 chỗ ngồi trở lên, làn đường bên trái dành cho xe ô tô con và xe khách dưới 30 chỗ ngồi.

Chọn hướng từ vòng xoay phường 6 về cầu Hàm Luông làm hướng chuẩn và mép đường bên phải theo hướng chuẩn làm chuẩn.

Chọn trụ đèn số 29 làm điểm mốc cố định hiện trường.

Sau khi xảy ra tai nạn giao thông:

- Xe ô tô tải biển số 51C-79.848 đỗ giữa làn đường của xe ô tô tải và xe mô tô. Hướng của xe trùng với hướng chuẩn, phần đầu của xe hơi chếch về phía mép chuẩn. Tâm trục trước bên phải của xe ô tô tải 51C-79.848 cách mép chuẩn là 1,9m, cách trụ đèn số 29 là 8,0m; Tâm trục sau bên phải của xe ô tô tải cách mép chuẩn 2,7m, cách trụ đèn số 29 là 11,7m. Tâm trục sau bên trái của xe ô tô 51C-79.848 cách tâm trục trước của xe mô tô biển số 71H3-4525 là 46,6m.

- Xe mô tô biển số 71H3-4525 ngã nằm trên làn đường của xe ô tô con, hướng của xe trùng với hướng chuẩn, đầu của xe hơi chếch về mép chuẩn. Tâm trục trước của xe cách mép chuẩn 9,2m; tâm trục sau của xe cách mép chuẩn 9,7m; tâm trục sau của xe cách vùng mảnh vỡ của dải phân cách cứng là 3,8m và tạo ra 02 vết cày:

+ Vết cày 1: dài 7,6m, là vết cày đứt quãng, có chiều hướng trùng với hướng chuẩn nằm trên làn đường của xe ô tô con, được xác định là do tay cầm bên trái của xe mô tô ma sát với mặt đường tạo nên; điểm đầu của vết cày 1 cách mép chuẩn là 9,0m.

+ Vết cày 2: dài 2,8m, là vết cày đứt quãng, có chiều hướng trùng với hướng chuẩn, nằm trên làn đường của xe ô tô con, được xác định do gác chân bên trái người điều khiển ma sát với mặt đường tạo thành. Điểm đầu của vết cày 2 cách mép chuẩn 9,8m.

Khoảng cách từ điểm đầu vết cày 1 đến điểm đầu vết cày 2 là 4,4m.

- Vết hàng hóa rơi vãi có kích thước 2,7m x 1,2m có điểm đầu cách tâm trục sau xe mô tô biển số 71H3-4525 là 34,4m; điểm đầu của vết hàng hóa cách mép chuẩn 5,2m.

- Thi thể nạn nhân nằm trên mặt đường ở làn đường của xe mô tô, đầu của nạn nhân hướng về phía mép chuẩn, cách mép chuẩn 1,3m, chân nạn nhân cách

mép chuẩn 3,0; đầu nạn nhân cách tâm trục bánh xe trước bên phải của xe ô tô tải 51C-79.848 là 3,4m.

+ Vết máu 1 có kích thước 1,2m x 0,5m; điểm gần nhất cách mép chuẩn 0,5m; điểm xa nhất cách mép chuẩn 1,7m.

+ Vết máu 2 có kích thước 2,9m x 0,8m; điểm gần nhất cách mép chuẩn 0,7m, cách tâm trục bánh xe trước bên phải của xe ô tô biển số 51C-79.848 là 2,7m.

Khoảng cách từ điểm đầu của vết máu 1 đến điểm đầu của vết máu 2 là 0,8m.

Trụ đèn số 29 nằm trên lề đường của mép chuẩn, cách mép chuẩn 0,8m.

Theo các biên bản khám nghiệm phương tiện giao thông lập lúc 13 giờ và 14 giờ 30 phút ngày 27/9/2016 đối với xe mô tô biển số 71H3-4525 và xe ô tô tải biển số 51C-79.848, xác định:

* Đối với xe mô tô biển số 71H3-4525:

- Gương chiếu hậu bên trái bị cong hướng từ trước về sau, từ trái qua phải.
- Mặt sau gương chiếu hậu bên trái bị ma sát mài mòn kích thước 2cm x 1,5cm.
- Phần đầu tay cầm bên trái bị sút mất phần kim loại, phần nhựa tiếp giáp phần kim loại bị ma sát mài mòn.
- Mặt ngoài ốp mũ bảo vệ đèn chuyển hướng bên phải bị ma sát mài mòn, kích thước 6cm x 3,5cm.
- Cánh búng phải bị bể nứt một phần, kích thước 24cm x 10cm, điểm thấp nhất cách mặt đất 52cm.
- Góc chân người lái bên trái bị cong chiều hướng từ trên xuống dưới, từ trước ra sau, phần đầu góc chân có vết ma sát mài mòn.
- Ốp mũ bảo vệ thân xe bên trái bị bung hở khỏi vị trí ban đầu.
- Ốp mũ bảo vệ đèn phía sau xe bị bể mất một phần.
- Chấn bụn bánh xe sau có gắn biển số bị sút rời khỏi xe.

* Đối với xe ô tô tải biển số 51C-79.848:

- Mặt nạ ga lăng trước bị sút mất.
- Phần ốp đèn phía trước bên trái nơi tiếp giáp mặt nạ ga lăng trước bị bung hở, kích thước 26cm x 1,5cm.
- Phần cản xe phía trước nơi tiếp giáp biển số xe bị cong theo chiều hướng từ trước về sau, bị bong tróc sơn và bị ma sát một vùng kích thước 29cm x 8cm.
- Biển số xe phía trước bị cong biến dạng từ sau ra trước.
- Mặt trước biển số xe phía trước có dính chất bám màu đỏ.
- Phần tiếp giáp mặt trên biển số xe phía trước và mặt nạ ga lăng trước có dính chất bám màu đỏ.
- Vùng bong tróc sơn và vùng ma sát của cản xe phía trước: điểm thấp nhất cách mặt đất 77cm.

Theo Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 117-916/TT ngày 14/10/2016 của Trung tâm pháp y tỉnh Bến Tre kết luận: Dương Thị C tử vong do chấn thương sọ não/tai nạn giao thông.

Tại bản cáo trạng số: 57/KSĐT-TA ngày 08 tháng 8 năm 2017 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Bến Tre đã truy tố bị cáo Nguyễn Hoàng Thanh N về tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” theo quy định tại khoản 1 Điều 202 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa:

Kiểm sát viên tham gia phiên tòa giữ nguyên nội dung cáo trạng đã truy tố và đề nghị: Áp dụng khoản 1 Điều 202; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 60 Bộ luật Hình sự: Xử phạt bị cáo Nguyễn Hoàng Thanh N 01 (một) năm đến 01 (một) năm 06 (sáu) tháng tù về tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” nhưng cho bị cáo được hưởng án treo, thời gian thử thách từ 02(hai) đến 03 (ba) năm. Giao bị cáo cho chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách.

Ghi nhận Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Bến Tre đã trao trả cho Dương Văn Đ (cha ruột nạn nhân C) 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave, màu đỏ-bạc đen, biển số 71H3-4525, 01 giấy đăng ký xe mô tô biển số 71H3-4525 mang tên Dương Văn Đ và 01 giấy phép lái xe mang tên Dương Thị C; Trả cho Nguyễn Hoàng Thanh N 01 giấy phép lái xe hạng B2 mang tên Nguyễn Hoàng Thanh N; Trả cho Phan Văn V (đại diện Công ty TNHH VTSC ô tô L) 01 xe ô tô nhãn hiệu Hyundai, màu trắng, biển số 51C-79.848 và 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô biển số 51C-79.848 mang tên Công ty TNHH VTSC ô tô L

Về hình phạt bổ sung: Đề nghị không áp dụng hình phạt bổ sung.

Ghi nhận việc bị cáo Nguyễn Hoàng Thanh N và đại diện công ty TNHH VTSC ô tô L đã thỏa thuận và tự nguyện bồi thường xong chi phí điều trị, mai táng và các khoản chi phí khác cho phía gia đình bị hại tổng cộng là 160.000.000 đồng. Đại diện của người bị hại có đơn bãi nại và không yêu cầu gì thêm.

Luật sư Nguyễn Tiến L bào chữa cho bị cáo: Nhất trí với ý kiến luận tội của kiểm sát viên về tội danh và điều khoản án dụng đối với bị cáo là phạm tội vi phạm các quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ theo quy định tại khoản 1 Điều 202 Bộ luật hình sự. Bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự, có nơi cư trú rõ ràng, đại diện gia đình bị hại có đơn xin bãi nại, trong vụ tai nạn bị hại cũng có một phần lỗi, sau khi xảy ra tai nạn bị cáo tích cực cứu chữa cho nạn nhân, và đã bồi thường xong, trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thanh khẩn khai báo. Đề nghị xử cho bị cáo hưởng án treo.

Bị cáo N thừa nhận bị cáo điều khiển xe ô tô chạy phía sau xe chị C điều khiển, đụng vào xe chị C, bị cáo có lỗi.

Đại diện của người bị hại có yêu cầu xem xét bãi nại, giảm hình phạt cho bị cáo. Về phần bồi thường thiệt hại đã thỏa thuận bồi thường xong tổng cộng là 160.000.000 đồng, và không yêu cầu bồi thường gì thêm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên sơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra công an thành phố Bến Tre, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Bến Tre, kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp. Tại phiên tòa vắng mặt người làm chứng, xét việc vắng mặt người làm chứng không ảnh hưởng đến nội dung vụ án. Hội đồng xét xử xét xử vắng mặt người làm chứng là phù hợp với quy định tại Điều 192 Bộ luật tố tụng hình sự như lời đề nghị của Kiểm sát viên.

[2] Lời khai của bị cáo là xe bị cáo điều khiển chạy sau xe bị hại điều khiển, hai xe va chạm nhau dẫn đến tai nạn giao thông, hậu quả người bị hại (chị C) đã chết. Trước khi xảy ra tai nạn khoảng cách giữa hai xe từ 6m đến 7m; theo kết quả khám nghiệm phươg tiện và khám nghiệm hiện trường thì điểm va chạm thuộc làn đường dành cho xe ô tô; điểm giữa đầu xe bị cáo va chạm vào phần đuôi xe (phần phía sau) của người bị hại. Như vậy lời khai của bị cáo và các tài liệu thu thập được trong quá trình điều tra là phù hợp nhau. Bị cáo vi phạm quy tắc khi điều khiển phươg tiện tham gia giao thông đường bộ là thiếu chú ý quan sát, vượt xe phía trước không đúng quy định, vi phạm quy định tại khoản 23 điều 8, điều 14 Luật giao thông đường bộ. Hậu quả xảy ra là chị C đã chết (chết một người). Hành vi của bị cáo đã phạm vào tội “Vi phạm quy định về điều khiển phươg tiện giao thông đường bộ” được quy định tại khoản 1 Điều 202 Bộ luật hình sự. Bị cáo, người bào chữa cho bị cáo đều thừa nhận bị cáo có lỗi và có tội như luận tội của Kiểm sát viên, phù hợp với quy định của pháp luật nên được chấp nhận.

[3] Bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, bị cáo thực hiện hành vi phạm tội với lỗi vô ý do quá cầu thả. Nguyên nhân dẫn đến tai nạn xảy ra do cả bị cáo và bị hại đều có lỗi (bị hại đi không đúng làn đường dành cho xe mô tô). Tuy nhiên, lỗi chính trong vụ tai nạn là thuộc về bị cáo nên bị cáo phải chịu trách nhiệm hình sự do hành vi bị cáo gây ra.

[4] Bị cáo phạm tội thuộc trường hợp nghiêm trọng. Hành vi đó xâm phạm trực tiếp đến trật tự an toàn công cộng, an toàn giao thông, gây ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh trật tự, an toàn xã hội, làm mọi người không an tâm khi tham gia giao thông.

[5] Xét về tình tiết tăng nặng, bị cáo không có tình tiết tăng nặng. Xét nhân thân, bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự. Xét tình tiết giảm nhẹ, bị cáo được hưởng như: thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; đã tự nguyện bồi thường thiệt hại cho người bị hại; người bị hại cũng có một phần lỗi, đại diện của người bị

hại có đơn bãi nại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo được quy định tại điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự. Bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, có nhân thân tốt, người bị hại cũng có lỗi trong vụ án này nên cho bị cáo hưởng án treo là thỏa đáng. Lời bào chữa của người bào chữa cho bị cáo thống nhất với lời phát biểu của kiểm sát viên về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ, hình phạt áp dụng đối với bị cáo là phù hợp với quy định của pháp luật nên được chấp nhận.

[6] Hình phạt bổ sung: Xét việc áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo là không cần thiết và không khả thi nên không áp dụng đối với bị cáo.

[7] Phần bồi thường thiệt hại: Bị cáo và đại diện của người bị hại đã thỏa thuận bồi thường xong chi phí điều trị, mai táng và các khoản chi phí khác cho phía gia đình bị hại tổng cộng là 160.000.000 đồng là tự nguyện nên được ghi nhận. Tại phiên tòa đại diện bị hại không yêu cầu gì thêm nên ghi nhận.

[8] Vật chứng: Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Bến Tre đã trao trả cho Dương Văn Đ (cha ruột nạn nhân C) 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave, màu đỏ-bạc đen, biển số 71H3-4525, 01 giấy đăng ký xe mô tô biển số 71H3-4525 mang tên Dương Văn Đ và 01 giấy phép lái xe mang tên Dương Thị C; Trả cho Nguyễn Hoàng Thanh N 01 giấy phép lái xe hạng B2 mang tên Nguyễn Hoàng Thanh N; Trả cho Phan Văn V (đại diện Công ty TNHH VTSC ô tô L) 01 xe ô tô nhãn hiệu Hyundai, màu trắng, biển số 51C-79.848 và 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô biển số 51C-79.848 mang tên Công ty TNHH VTSC ô tô L

[9] Về án phí hình sự sơ thẩm bị cáo Nguyễn Hoàng Thanh N phải nộp theo quy định của pháp luật về án phí, lệ phí Tòa án.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Hoàng Thanh N phạm tội "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ".

1. Áp dụng khoản 1 Điều 202; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 60 Bộ luật Hình sự:

Xử phạt bị cáo: Nguyễn Hoàng Thanh N 01 (một) năm tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 02 (hai) năm tính từ ngày tuyên án sơ thẩm là ngày 06/9/2017.

Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân phường 12, quận 6, thành phố Hồ Chí Minh giám sát giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật Thi hành án hình sự.

2. Về xử lý vật chứng: Ghi nhận Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Bến Tre đã trao trả cho Dương Văn Đ (cha ruột nạn nhân C) 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave, màu đỏ-bạc đen, biển số 71H3-4525, 01 giấy đăng ký xe mô tô biển số 71H3-4525 mang tên Dương Văn Đ và 01 giấy phép lái xe mang tên Dương Thị C; Trả cho Nguyễn Hoàng Thanh N 01 giấy phép lái xe hạng B2 mang tên Nguyễn Hoàng Thanh N; Trả cho Phan Văn V (đại diện Công ty TNHH VTSC

ô tô Lộc P) 01 xe ô tô nhãn hiệu Hyundai, màu trắng, biển số 51C-79.848 và 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô biển số 51C-79.848 mang tên Công ty TNHH VTSC ô tô L.

3. Về trách nhiệm dân sự: Ghi nhận việc bị cáo Nguyễn Hoàng Thanh N và đại diện công ty TNHH VTSC ô tô L đã thỏa thuận và tự nguyện bồi thường xong chi phí điều trị, mai táng và các khoản chi phí khác cho phía gia đình bị hại tổng cộng là 160.000.000 đồng. Đại diện của người bị hại không yêu cầu gì thêm.

4. Áp dụng các Điều 23, Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án:

Bị cáo Nguyễn Hoàng Thanh N phải nộp án phí hình sự sơ thẩm là 200.000 (hai trăm ngàn) đồng.

Bị cáo, đại diện của người bị hại được quyền kháng cáo trong hạn mười lăm ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Bến Tre (1b);
- VKSND thành phố Bến Tre (1b);
- Đảng ủy khối các cơ quan tỉnh Bến Tre (1b);
- Công an thành phố Bến Tre (01b);
- Chi cục THA dân sự thành phố Bến Tre (1b);
- Sở Tư pháp tỉnh Bến Tre (1b);
- UBND P12, Q 9, TP.Hồ Chí Minh (1b);
- Những người tham gia tố tụng (2b);
- Bộ phận thi hành án hình sự (2b);
- Lưu (văn phòng; hồ sơ vụ án) (2b).

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa
(đã ký)

Ngô Văn Trình